

LMP61HR700-25

Trükis nr 9836 4278 47
Avaldamise kuupäev 2019-05-20

Nutrunner

Kehtib alates seerianumbrist C0780001

Ohutus informatsioon

LMP61 HR700-25
(- Nm)

8431080439



⚠ HOIATUS

Vigastuste ohu vähendamiseks PEAVAD kõik seda tööriista kasutavad, paigaldavad, hooldavad, selle juures lisatarvikuid vahetavad või läheduses töötavad isikud mõistma käesolevaid juhiseid enne iga sellise ülesande teostamist.

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

Atlas Copco

Sisukord

Tehnilised andmed	3
Toote andmed	3
Deklaratsioon	3
Vastutus.....	3
EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON	3
Müra- ja vibratsioonialane deklaratsioon	3
Teave seoses REACH-määruse artikliga 33	3
Ohutus	4
Avaldus kasutamise kohta.....	4
Tootespetsiifilised juhised.....	4
Hoiatus / tähtis.....	4
Üldjuhised.....	4
Üldised ohutusjuhised	4
Märgid ja kleebised.....	6
Kasulik teave.....	6
Veebileht.....	6
Päritolumaa	6
Garantii	6
ServAid	6
Ohutuskaardid MSDS/SDS	6
Mutrikeerikute tooteohutusvideo.....	6

Tehnilised andmed

Toote andmed

Maksimaalne töö rõhk	7.0 bar (psig)
Tühikäigukiirus	350 r/min (p/min)
Kaal	4.5 kg (9.9 naela)

Deklaratsioon

Vastutus

Paljud kasutuskeskkonnas aset leidvad sündmused võivad pingutusprotsessile mõju avaldada ja nõuda tulemuste üle kontrollimist. Kooskõlas kehtivate standardite ja/või reguleerimisega nõuame käesolevaga, et te kontrolliks paigaldatud väändejõudu ja pöörlemissuuna üle pärast iga sellist sündmust, mis võiks pingutustulemust mingil moel mõjutada. Selliste sündmuste hulka kuuluvad muuhulgas, kuid mitte ainult:

- tööriistasüsteemi algne paigaldamine
- osapartii, poldi, kruvipartii, tööriista, tarkvara, konfiguratsiooni või keskkonna muutus
- õhu- või elektriühenduste muutus
- muutus liini ergonoomikas, protsessis, kvaliteedi-protseduurides või -praktikates
- operaatori vahetamine
- kõik muud muudatused, mis mõjutavad pingutusprotsessi tulemust

Kontrollimine peab:

- Tagama, et mõjutavate sündmuste tulemusel ei tohi ühendustingimused muutuda.
- Olema tehtud pärast seadmete algset paigaldamist, hooldamist või remonti.
- Toimuma vähemalt üks kord vahetuse jooksul või mõne muu sobiva sagedusega.

EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode (nime, tüübi ja seerianumbri leiate esilehelt) on vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga: **2006/42/EC**

Kohalduvad harmoneeritud standardid:
ISO 11148-6

Ametiasutused võivad nõuda asjakohast tehnilist teavet, mille peab saatma:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, S-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 11 June 2018

Carl von Schantz, Managing Director

Väljaandja allkiri



Müra- ja vibratsioonialane deklaratsioon

- Helirõhu tase 80 dB(A) , määramatus 3 dB(A), kooskõlas ISO15744.
- Helirõhu tase dB(A) , määramatus 3 dB(A), kooskõlas ISO15744.
- Vibratsiooni koguväärtus <2.5 m/s², määramatus , kooskõlas ISO28927-2.

Deklareeritud väärtused on saadud kehtivate standardite järgi läbi viidud tüübikatsetuste tulemusena ja on sobivad samade standardite kohaselt katsetatud muude tööriistade deklareeritud väärtustega võrdlemiseks. Käesolevad deklareeritud väärtused pole piisavad kasutamiseks riskihindamisel, samuti võivad konkreetsel töökohal mõõdetud väärtused osutada suuremaks. Iga konkreetse kasutaja puhul on tegelikud kahjulike mõjurite väärtused ja riskitase erinevad, sõltudes kasutaja töövõtetest, töödeldavast detailist ja töökoha korraldusest, samuti mõjurite toimeaja kestusest ja kasutaja füüsilisest seisundist.

Meie, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, ei vastuta tagajärgede eest, kui kasutatakse deklareeritud väärtusi, mitte tegelikke andmeid, mis vastavad tegelikule kokkupuutele konkreetses ohuhinnangus töökoja olukorras, mille üle meil puudub kontroll.

See tööriist võib põhjustada käe ja käsivarre vibratsiooni-sündroomi, kui selle kasutamist asjakohaselt ei hallata. ELi juhised kätele mõjuva vibratsiooniga toime tulemiseks leiata, kui külastate veebilehte <http://www.pneurop.eu/index.php> ning valite "Tools" ja seejärel "Legislation".

Soovitame regulaarselt tervist kontrollida, et tuvastada vibratsioonist tingitud haiguste varajasi sümptomeid. Selle põhjal tuleb juhtimistoiminguid kohandada nii, et need aitaksid ennetada võimalikke edaspidiseid tervisekahjustusi.

- ⓘ Kui antud seadet kasutatakse kinnitatud rakendustes: Masinootja poolt antud müraemissioon on indikaatiivne. Komplektse masina müra- ja vibratsiooniemissiooni andmed peavad olema välja toodud masina kasutusjuhendis.

Teave seoses REACH-määruse artikliga 33

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kommunikatsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toodetele, mis sisaldavad nn väga ohtlikke aineid („kandidaat-ainete loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetelu plii (CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud mehaanilised komponendid võivad sisaldada pliid. See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise õigusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel. Plii ei leki

ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning pliisisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tunduvalt väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.

Ohutus

⚠ HOIATUS Vara kahjustamise või tõsiste vigastuste oht

Enne tööriista kasutamist veenduge, et olete lugenud kõiki juhiseid, olete neist aru saanud ja järgite neid. Kas või mõne juhise eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi, süttimise, kahjustusi varale ja/või tõsise kehavigastuse.

- ▶ Lugege läbi kogu ohutusteave, mis tarniti koos süsteemi erinevate osadega.
- ▶ Lugege läbi kõik süsteemi erinevate osade paigaldamise, kasutamise ja hooldamisega seotud tootejuhised.
- ▶ Lugege läbi kõik kohalikul jõustatud ohutuseeskirjad seoses süsteemi ja selle osadega.
- ▶ Hoidke kogu ohutusteave ja juhised hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

Avaldus kasutamise kohta

Käesolev toode on loodud keermestatud kinnitusvahendite puitu, metalli või plastikusse paigaldamiseks ning sealte eemaldamiseks.

Teiste akude laadimine ei ole lubatud. Seade on vaid professionaalseks kasutamiseks.

⚠ HOIATUS Vigastuste oht

- ▶ Kui väändejõud on suurem kui 50 Nm, tuleb kasutada reaktsioonivarrast.

Reaktiivvarras on mõeldud montaaži mootortööriista reaktsioonijõu absorbeerimiseks.

Tootespetsiifilised juhised

Hoiatus / tähtis

- Enne toote kasutamist kontrollige selle pöörlemissuunda.
- Ärge kasutage toodet, kui te pole muhvi vabastamise eelnevalt veendunud.
- Veenduge, et otsakud on korralikult kinnitatud. Vajaduse korral vahetage kinnitus- või lukustustihvt välja.
- Kui kasutate riputit, siis kontrollige, et see oleks heas töökorras ning nõuetekohaselt paigaldatud.

Üldjuhised

Muljumisest põhjustatud kehavigastuste vältimiseks peavad reaktsioonivarrastega tööriistade operaatorid olema eriti ettevaatlikud. Ohutuse huvides ärge lubage kellelgi kasutada tööriista ilma väljaõpet läbimata ja tööriista erinevates olukordades käitumisega põhjalikult tuttav olemata. Tööriista võib kasutada ainult koos seotud väändejõu reaktsioonivarradega, mis on ühendatud vastavasse kruviühendusse.

⚠ HOIATUS Purustamisoht



Kontrollige enne alustamist tööriista pöörlemissuunda! Ootamatus suunas pöörlema hakkamine võib põhjustada kehavigastusi või varalist kahju.

- ▶ Veenduge ette tööriista käivitamist, et tööriista pöörlemissuund on õige.
- ▶ Hoidke oma käed tööriista kasutamise ajal reaktsioonivarrast eemal.

Üldised ohutusjuhised

Vigastuste ohu vähendamiseks peavad kõik seda tööriista kasutavad, paigaldavad, hooldavad, selle juures lisatarvikuid vahetavad või läheduses töötavad isikud mõistma käesolevaid juhiseid enne iga sellise ülesande teostamist.

Meie eesmärk on valmistada tööriistu, mis aitavad teil töötada ohutult ja tõhusalt. Kõige olulisem ohutusvahend nii selle kui ka muude tööriistade puhul olete te ise. Teie hool ja hea otsustusvõime on parim kaitse vigastuste vastu. Kõiki võimalikke ohte ei suuda me siin hõlmata, kuid toome esile mõned olulisemad.

- Mootortööriista võivad paigaldada, reguleerida ja kasutada üksnes kvalifitseeritud ja väljaõppinud töötajad.
- Käesolevat tööriista ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud tööriista.
- Kui tööriistal asuvad nimikiiruse, töösurve või ohuhoiatuse märgid muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need koheselt uutega.

ⓘ Lisateabe saamiseks ohutuse kohta küsige nõu või tutvuge:

- tööriistaga kaasasolevate muude dokumentide ja teabega;
- oma tööandjalt, ühingult ja/või ametühingult.
- „Kaasas kantavate suruõhutööriistade ohutusnõuete koodeks“ (ANSI B186.1), milline oli printimise hetkel saadaval ülemaailmsete tehnikadokumentide veebilehelt <http://global.ihs.com/> või helistage telefoninumbri 1 800 854 7179. Juhul, kui te kogete ANSI-standardite kätte saadavusega probleeme, pöörduge palun ANSI poole üle veebilehe <http://www.ansi.org/>.
- Lisateavet töötavishoiu ja tööohutuse kohta leiate järgmistelt veebisaitidelt: <http://www.osha.gov> (USA) <https://osha.europa.eu/> (Euroopa)

Õhuhavarustuse ning ühendusega seotud ohud

- Survestatud õhk võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Kui seadet ei kasutata, enne lisatarvikute vahetamist või seadme parandamist tuleb alati õhuhavarustus kinni keerata, vabastada voolik rõhu alt ning ühendada tööriist õhuhavarustusest lahti.
- Ärge suunake õhku enda või ükskõik kelle teise suunas.

- Pekslevad voolikud võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Kontrollige alati võimalike vigastatud või lahtiste voolikute või tarvikute suhtes.
- Ärge kasutage tööriista juues kiir lahtiühendamise liitmikke. Vt juhiseid õige seadistamise kohta lisateabe saamiseks.
- Kui kasutatakse universaalseid keeratavaid ühendusdetaili, tuleb paigaldada fiksaatorid.
- Ärge ületage maksimaalset 6,3 bar / 90 psig või tööriista nimiplaadil toodud õhu survet.

Takerdumisohtud

- Hoidke eemale pöörlevast ajamist. Kui tööriistast ja tarvikutest ei hoita eemal lahtisi riidesemeid, kindaid, ehteid, kaelas kantavaid esemeid ja juukseid, võib tulemuseks olla lämbumine, skalpimine ja / või rebustus.
- Kindad võivad pöörleva aja külge kinni jääda ning tuua kaasa sõrmede vigastumise või murdumise.
- Pöörleva ajami pesad ja ajami pikendused võivad kummeeritud või metalliga tugevdatud kinnastele kergelt kinni jääda.
- Ärge kandke lõdvalt käes istuvaid kindaid või kulunud või katikuste sõrmedega kindaid.
- Ärge hoidke kinni ajamist, pesast või ajami pikendusest.

Lendavatest osakestest tulenevad ohud

- Tööriista töötamise, parandamise ja hooldamise või tarvikute vahetamise ajal või läheduses olles kandke alati löögikindlat silma- ja näokaitset
- Veenduge, et teised läheduses viibivad isikud kannaksid löögikindlat silma- ja näokaitset Silmavigastust ja pimedaksjäämist võivad põhjustada isegi väikesed lendavad osakesed.
- Üle- või alapingutatud kinnitused võivad põhjustada tõsiseid vigastusi, sellised ühendused võivad puruneda, või lahti tulla ja eralduda. Lahti tulnud koostud võivad minema lennata. Spetsiifilist väändejõudu nõudvaid kooste tuleb kontrollida dünamomeetrilise mõõteseadme abil.
MÄRKUS: nõndanimetatud "klõpsuga" dünamomeetrilised mutrivõtmed ei kontrolli potentsiaalselt ohtlikku ülepingutatuse seisundeid.
- Ärge kasutage käsipadruneid. Kasutage ainult heas seisukorras olevaid mootor- või löökpadruneid.
- Veenduge, et töödeldav ese on kindlalt kinnitatud.

Kasutamisega seotud ohud

- Ühendage õhuvarustus lahti enne krüveeraja otsa või pesa käsitlemist, muhvi reguleerimist või tööriista lahti monteerimist.
- Operaatorid ning hooldustehnikud peavad olema füüsiliselt võimelised käsitsema tööriista suurust, kaalu ja võimsust.
- Hoidke tööriista õigesti: olge valmis normaalsele või ootamatutele liikumistele vastu tegutsema - olge valmis kasutama mõlemat kätt.
- Kontrollige õiget töötamist kohe pärast muhvi reguleerimist.

- Ärge kasutage väiksema õhusurvega või kulunud olekus: muhv ei pruugi töötada, mille tulemuseks võib olla tööriista käepideme ootamatu liikumine.
- Toetage alati kindlalt tööriista käepidet spindli pöörlemisele vastassuunas, et vähendada ootamatut väändemomendi reaktsiooni viimase pingutamise ja algse lõdvendamise ajal.
- Võimaluse korral kasutage reaktsioonijõu neelamiseks riputuskäppa. Kui see pole võimalik, on sirge korpuse ja püstolpidemega tööriistade puhul soovitatav kasutada külgekäepidemeid; koonusmutrikeerikute puhul on soovitatav kasutada reaktiivvardaid. Igal juhul on soovitatav kasutada vahendeid, et neelata reaktiivväändejõudu, mis sirge korpusega tööriistade puhul ületab 4 Nm, püstolpidemetega tööriistade puhul ületab 10 Nm ning koonusmutrikeerikute puhul ületab 60 Nm.
- Avatud otsaga mutrikeerikutes võivad sõrmed muljutud saada.
- Ärge kasutage kitsastes ruumides. Olge ettevaatlikud, et te ei suruks käsi tööriista ja töödeldava eseme vahele, seda eriti lahtikruvimise ajal.

Korduvate liigutustega seotud ohud

- Mootortööriistaga tööga seotud tegevuste teostamisel võib operaator kogeda kätes, käsivartes, õlgades, kaelas ning teistes kehaosades ebamugavustunnet.
- Olge mugavas asendis säilitades kindla jalgade asendi ning vältides ebamugavaid või tasakaalust väljas asuvaid asendeid. Pikkade ülesannete ajal asendi muutmine võib aidata vältida ebamugavustunnet ja kurnatust.
- Ärge eirake sümptomeid nagu pidev või korduv ebamugavus, valu, puperdamine, tuikamine, kipitamine, tuiumus, põletustunne või kangus. Lõpetage tööriista kasutamine, öelge oma tööandjale ning pidage nõu arstiga.

Müra- ja vibratsioonioht

- Kõrge müratase võib põhjustada täieliku kuulmise kaotuse ja teisi probleeme, näiteks kõrvades kumisemist või vilistamist. Kasutage teie tööandja või töötervishoiu ja ohutuse eeskirjade poolt ettenähtud kuulmiskaitsevahendeid.
- Vibratsiooniga kokkupuutumine võib vigastada närvisüsteemi ja häirida käte verevarustust. Kandke sooje riideid ning hoidke oma käed sooja ja kuivana. Kui käed muutuvad tuimaks, kipitavad, valutavad või kui nahk muutub valgeks, lõpetage tööriista kasutamine, teatage tööandjale ja pöörduge arsti poole.
- Hoidke tööriista kerges, kuid kindlas haardes, kuna vibratsioonioht on tugeva haaramise korral tavaliselt suurem. Võimaluse korral kasutage rippkäppa või paigaldage külgekäepide.
- Müra- ja vibratsioonitasemete mittevajalike tõusude vähendamine.
- Kasutage ja hooldage tööriista ning valige, hooldage ja vahetage tarvikuid ja kulumaterjale kooskõlas käesoleva kasutusjuhendiga.
- Ärge kasutage kulunud või halvasti kinnituvaid krüveerajaotsi, pesasid või pikendusi.

Töökohaga seotud ohud

- Libisemine, vääratamine või kukkumine on peamised kehavigastuste või surma põhjused. Pange tähele kõndimisalale või tööpinnale jäänud ülejäänud voolikut.
- Vältige tolmu või aurude sissehingamist ning tööprotsessis tekkiva prahi käsitlemist, kuna see võib kahjustada tervist (näiteks vähki, sünnidefekte, astmat ja/või dermatiiti). Kasutage tolmu ärastamist ning kandke hingamise kaitsevahendeid töötades lenduvaid osakesi tekitavate materjalidega.
- Osa mootortööriistadega lihvimisel, saagimisel, freesimisel, puurimisel ja teiste ehitustegevuste käigus tekkinud tolmu sisaldab keemilisi ühendeid, mis võivad California osariigi andmetel põhjustada vähki, sünnidefekte ning teisi reproduktiivseid kahjustusi. Mõned näited sellistest keemilistest ühenditest on järgmised.
 - Pliipõhistes värvides sisalduv plii.
 - Kristalse räni tellised ja tsement ning teised müritistooted.
 - Keemiliselt töödeldud kummis sisalduv arseen ja kroom.

Teile nende kokkupuudete tulemusel osaks saava ohu suurus sõltub sellest, kui sageli te sellist tüüpi tööd teete. Nende kemikaalidega kokkupuudete vähendamiseks: töötage hästi tuulutatud piirkonnas ning kandke töötamisel heakskiidetud ohutusvarustust, näiteks tolmu- ja keemiliseid maski, mis on mõeldud spetsiaalselt mikroskoopiliste osakeste välja filtreerimiseks.

- Tundmatus ümbruskonnas töötage ettevaatlikult. Teadke oma töötegevusest tingitud potentsiaalseid ohte. Käesolev tööriist ei ole isoleeritud vooluallikatega kokku puutumise suhtes.
- Antud tööriista ei soovitata kasutada potentsiaalselt plahvatusohtlikus õhustikus.

ÄRGE VISAKE ÄRA - ANDKE KASUTAJALE

Märgid ja kleebised

Tootele on paigaldatud olulise isikliku ohutusteabega ja toote hooldusteabega märgid ja kleebised. Paigaldatud märgid ja kleebised peavad olema alati loetavad. Uute märkide ja kleebiste tellimiseks kasutage varuosade loendit.



s011050

Kasulik teave

Veebileht

Logi sisse Atlas Copco: www.atlascopco.com.

Meie veebilehelt leiab teavet meie toodete, tarvikute, tagavaraosade ja avaldatud materjalide kohta.

Päritolumaa

Palun vaadake tootesildil olevat teavet.

Garantii

- Tootegarantii aegub 12 kuud pärast toote esmakordset kasutuselevõtmist, kuid aegub kindlasti hiljemalt 13 kuud pärast tarnimist.
- Garantii alla ei kuulu komponentide tavapärase kulumine.
 - Tavapärase kulumine on protsess, mis nõuab komponendi vahetamist või muud reguleerimist/remonti tööriistade standardse sellele perioodile (mida väljendatakse ajas, töötundides vms) tavapärase hoolduse käigus.
- Toote garantii põhineb tööriista ja selle komponentide õigel kasutamisel, hooldamisel ja remontimisel.
- Garantii alla ei kuulu komponentide kahjustumine, mis leidis aset garantiiperioodi vältel ebaadekvaatse või mõne muu poole, kui Atlas Copco või selle sertifitseeritud teeninduspartnerite poolt teostatud hoolduse tulemusena.
- Tööriista osade kahjustumise või hävinemise vältimiseks hooldage tööriista vastavalt soovitatud hooldusgraafikutele ja pidage kinni õigetest juhistest.
- Garantiiremonte teostatakse ainult Atlas Copco töökodades või sertifitseeritud teeninduspartnerite juures.

Pakub Atlas Copco ToolCover lepingute abil pikendatud garantiid ja tippasemel ennetavat hooldust. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku teenindusesindajaga.

Elektrimootorid:

- Garantii kehtib ainult juhul, kui elektrimootorit ei ole avatud.

ServAid

ServAid on portaal, mis sisaldab tehnilist teavet kõikide riistvara- ja tarkvaratoodete kohta, näiteks järgmised:

- ohutusteave, sh deklaratsioonid, standardid ja direktiivid
- tehnilised andmed
- paigaldamis-, kasutamise- ja hooldamisjuhised
- varuosade loendid
- lisatarvikud

ServAidi uuendatakse pidevalt ja leiate selle siit:

<https://servaid.atlascopco.com>

Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Atlas Copco esindajaga.

Ohutuskaardid MSDS/SDS

Ohutuskaardid kirjeldavad Atlas Copco poolt müüdavaid keemiatooteid.

Lisateabe saamiseks külastage veebilehte:

www.atlascopco.com/sds

Mutrikeerikute tooteohutusvideo

Tutvuge lähemalt Atlas Copco mutrikeerikute ohutusomadustega ja meetmetega, mida operaator peab ohutu töötamise jaoks tarvitusele võtma. Video vaatamiseks klõpsake lingil või skannige all olevat QR-koodi.

<https://www.youtube.com/watch?v=FAh6yttvUpw>



Originaaljuhiste tõlge



**Atlas Copco Industrial
Technique AB**
SE-10523 STOCKHOLM
Rootsi
Telefon: +46 8 743 95 00
Fax: +46 8 644 90 45
www.atlascopco.com

© Autoriõigus 2019, Atlas Copco Industrial Technique AB. Kõik õigused kaitstud. Volitamata kasutamine või sisu või selle osa kopeerimine on keelatud. See puudutab konkreetselt just kaubamärke, mudelite nimetusi, detailide numbreid ja jooniseid. Kasutage ainult autoriseeritud osi. Autoriseerimata osade kasutamisest põhjustatud kahjustused või tõrked pole garantii või toote vastutuse poolt kaetud.

Loodusest hoolimise tõttu on meie tehniline kirjandus trükitud loodussõbralikule paberile.